

Käännetyt versiot ovat osoitteessa www.dell.com/eula_translations

Loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus

Tämä käyttöoikeussopimus on tehty yksittäisen kuluttajan tai liiketoimintayksikön, jonka on tarkoitus käyttää Ohjelmistoa ("käyttäjä"), ja osoitteessa www.dell.com/swlicensortable olevassa lisenssinantajataulukossa määritetyn asianmukaisen tahon ("Lisenssinantaja") välille.

Tämä käyttöoikeussopimus koskee seuraavien käyttöä: (a) Dell-ohjelmiston kohdekoodiversio, joka on esiasennettu Dellin laitteistoon tai toimitettu muuten käyttäjälle ostosopimuksen, tarjouksen, tilauslomakkeen, laskun tai verkkohankintaprosessin ("Tilaus") myötä, (b) vastaavan ohjelmiston mahdolliset käyttöoikeusavaimet ("Käyttöoikeusavaimet"), (c) kyseisen ohjelmiston päivitykset ("Päivitykset"), (d) kyseisen ohjelmiston oppaat ja (e) edellisten kaikki kopiot (yhteisnimeä "Ohjelmisto"). Jos käyttäjä hyväksyy tämän käyttöoikeussopimuksen tai asentaa ohjelmiston tai käyttää sitä, hän hyväksyy tämän käyttöoikeussopimuksen, ellei hänellä ole ennestään Dell Marketing L.P:n tai jonkin sen tytäryhtiön kanssa ("Dell") allekirjoitettua sopimusta, jonka sisältämät käyttöoikeusehdot koskevat ohjelmiston käyttöä ("Aiempi sopimus"). Jos käyttäjä hyväksyy tämän käyttöoikeussopimuksen tai asentaa Ohjelmiston tai käyttää sitä jonkin liiketoimintayksikön puolesta, hän vakuuttaa, että hänellä on oikeus kyseisiin toimiin ja että tämä käyttöoikeussopimus koskee kyseistä liiketoimintayksikköä sitovasti, ellei sillä ole Aiempaa sopimusta. Jos käyttäjä ei hyväksy tätä käyttöoikeussopimusta, hän ei saa asentaa eikä käyttää Ohjelmistoa.

Jos käyttäjä edustaa liiketoimintayksikköä ja ostaa Ohjelmiston kolmannelta osapuolelta ("Jälleenmyyjä"), joka alilisenoi Ohjelmiston käyttäjälle käyttäjän ja kyseisen Jälleenmyyjän välisen sopimuksen ehtojen puitteissa ("Alilisenointisopimus"), käyttäjän ja Jälleenmyyjän välisen Alilisenointisopimuksen ehdot koskevat Ohjelmiston käyttöä tämän käyttöoikeussopimuksen sijasta. Jälleenmyyjät saavat antaa ainoastaan tämän käyttöoikeussopimuksen mukaisia oikeuksia ja niiden on välitettävä tämän käyttöoikeussopimuksen mukaiset ehdot. Siten, vaikka Alilisenointisopimus on käyttäjän ja jälleenmyyjän välinen, käyttäjä kuittaa ja hyväksyy asentamalla Ohjelmiston tai käyttämällä sitä, että: (a) jos Alilisenointisopimus sisältää laajempia oikeuksia kuin tämä käyttöoikeussopimus, ne eivät ole voimassa, (b) käyttäjää koskevat kaikki tämän käyttöoikeussopimuksen ehdot, joita Alilisenointisopimus ei sisällä, (c) tässä käyttöoikeussopimuksessa määritetyt vastuunrajoitukset ovat voimassa Lisenssinantajan, sen tytäryhtiöiden ja toimittajien hyväksi, vaikka Alilisenointisopimus olisi olemassa, ja (d) Lisenssinantaja on Alilisenointisopimuksen kolmannen osapuolen edunsaaja, ja sillä on oikeus käyttää ja toteuttaa kaikkia Jälleenmyyjän oikeuksia ja etuja kyseisen Alilisenointisopimuksen mukaisesti.

Jos käyttäjä ostaa Ohjelmiston yksittäisenä kuluttajana, mikään tässä käyttöoikeussopimuksessa mainittu ei vaikuta käyttäjän laillisiin oikeuksiin, elleivät hänen asuinalueensa tai -maansa lait salli sitä.

1. Käyttöoikeuden myöntäminen.

1.1. Käyttöoikeus. Kun käyttäjä noudattaa tämän käyttöoikeussopimuksen ehtoja kaikilta osin, hän saa Lisenssinantajalta henkilökohtaisen, ei-yksinomaisen oikeuden käyttää Ohjelmistoa asianmukaisessa tilauksessa määritetyn ajan. (Jos aikaa ei ole määritetty, käyttäjällä on pysyvä käyttöoikeus.) Jos käyttäjä on yksittäinen kuluttaja, hän saa käyttää Ohjelmistoa tämän käyttöoikeuden myöntämisen myötä henkilökohtaisiin tarkoituksiin. Jos käyttäjä on liiketoimintayksikkö, hän saa käyttää Ohjelmistoa tämän käyttöoikeuden myöntämisen myötä kyseisen yksikön sisäiseen liiketoimintaan. Lisäksi hänellä on oikeus tehdä kohtuullinen määrä Ohjelmiston kopioita ainoastaan varmuuskopiointia tai arkistointia varten. Tiettyjen Ohjelmistojen lisäehdot voivat soveltua Offering Specific Terms -taulukon mukaisesti osoitteessa www.dell.com/offeringspecificterms ("OST-taulukko"), ja käyttäjälle rajoitetuksi ajaksi lisensoitujen

Ohjelmistojen ("Tilausohjelmisto") lisäehdot ovat osoitteessa www.delltechnologies.com/subscription_terms ("Tilausehdot").

1.2. Kolmansien osapuolten käyttö. Jos käyttäjä on liiketoimintayksikkö, käyttäjällä on oikeus sallia alihankkijoiden ("Luvallinen kolmas osapuoli") käyttää Ohjelmistoa ainoastaan palvelujen toimittamiseen käyttäjälle, edellyttäen, että kyseinen käyttö on tämän käyttöoikeussopimuksen mukaista. Käyttäjä on vastuussa, jos jokin luvallinen kolmas osapuoli toimii tämän käyttöoikeussopimuksen vastaisesti.

1.3. Oikeuksien pidättäminen. Ohjelmistoon myönnetään käyttöoikeus, sitä ei myydä. Tässä käyttöoikeussopimuksessa nimenomaisesti määritetyt oikeudet lukuun ottamatta Lisenssinantaja säilyttää itsensä, tytäryhtiöidensä ja toimittajiensa puolesta kaikki oikeudet Ohjelmistoon ja siihen liittyviin materiaaleihin ("Teos"). Oikeudet tähän Teokseen ovat voimassa ja suojattuja kaikissa nykyisissä ja tulevaisuudessa. Kaikki käyttö tässä nimenomaisesti mainittuja oikeuksia lukuun ottamatta on ehdottomasti kiellettyä.

1.4. Omistusoikeus. Lisenssinantaja säilyttää omasta ja tytäryhtiöidensä puolesta Teoksen omistusoikeuden ja kaikki liittyvät immateriaalioikeudet. Jos Ohjelmisto on toimitettu käyttäjälle siirrettävässä tallennusvälineessä (kuten CD- tai DVD-levyllä tai USB-asetussa), käyttäjä omistaa tallennusvälineen, jolle Ohjelmisto on tallennettu.

2. Käyttöoikeusehdot.

2.1. Käyttäjän ja luvallisten kolmansien osapuolten on toimittava seuraavasti:

- A. käytettävä Ohjelmistoa ainoastaan siinä laitteistossa, jossa se on tarkoitettu käytettäväksi (tilanteen mukaan)
- B. käytettävä (tarvittaessa) ainoastaan Lisenssinantajalta tai valtuutetulta Dellin Käyttöoikeusavainten toimittajalta saatuja käyttöoikeusavaimia
- C. käsiteltävä Ohjelmistoa Dellin luottamuksellisina tietoina
- D. käytettävä Ohjelmistoa vain niin monessa tietokoneessa tai laitteessa kuin ostokseen kuuluu, Dellin tai Lisenssinantajan sallimissa kokoonpanoissa ja/tai sovellettavan mittayksikön mukaisesti, kuten tilauksessa mahdollisesti on mainittu. Jos Ohjelmisto on lisensoitu mittayksikön mukaan, mittayksiköiden ehdot ja kuvaukset ovat osoitteessa www.delltechnologies.com/UOM_terms ("UOM-ehdot");
- E. Noudata Yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja muiden sovellettavien lainkäyttöalueiden vientivalvontaa ja talouspakotteita koskevia lakeja (yhteisesti "Sovellettavat kauppalait") ja ole vastuussa niiden noudattamisesta. Ohjelmistoa ei saa käyttää, myydä, vuokrata, viedä, tuoda, jälleenviedä tai siirtää muuten kuin sovellettavien kauppalakien mukaisesti. Vakuutat ja takaat, että Sinuun tai Sallittuihin kolmansiin osapuoliin ei kohdistu taloudellisia pakotteita tai että ette sijaitse maassa tai alueella, johon sovelletaan sovellettavien kauppalakien mukaisia taloudellisia pakotteita tai joka on tällaisten pakotteiden kohteena. Lisätietoja maantieteellisistä rajoituksista ja sovellettavien kauppalakien noudattamisesta saat osoitteesta www.dell.com/tradecompliance, ja
- F. noudatettava kaikkia kolmansien osapuolten ehtoja (jäljempänä olevan osan 5 mukaisesti).

2.2. Ellei tässä käyttöoikeussopimuksessa tai sovellettavassa lainsäädännössä (laeissa, joita osapuolet eivät voi sopimuksella muuttaa) toisin sallita, käyttäjä ei saa toimia eikä sallia luvallisten kolmansien osapuolten toimia seuraavasti:

- A. muuttaa tai poistaa Ohjelmistossa olevia omistusilmoituksia
- B. siirtää Käyttöoikeusavaimia toiselle henkilölle tai taholle

- C. ladata Päivityksiä Lisenssinantajalta tai valtuutetulta toimittajalta ilman voimassa olevaa tukisopimusta
- D. asentaa Päivityksiä yritystuotteisiin (kuten palvelimiin, verkkolaitteisiin, tallennuslaitteisiin, integroituihin ratkaisuihin ja tietojen suojauslaitteisiin), joiden käyttöikä on päättynyt, ellei Lisenssinantaja ole maininnut toisin kirjallisesti
- E. asentaa ja käyttää Dellin laitteistoissa Ohjelmiston väärennetyjä versioita (muualta kuin Delliltä tai Dellin valtuutetulta edustajalta saatuja)
- F. rikkoa tai kiertää Ohjelmiston mahdollisia teknisiä käyttörajoituksia
- G. myydä, lainata, vuokrata, alilisensoida, jaella tai rajoittaa (esimerkiksi pidätysoikeudella tai luvatta myöntämällä) Ohjelmistoa
- H. käyttää Lisenssinantajan, sen tytäryhtiöiden tai toimittajien tavara- tai palvelumerkkejä
- I. tarjota Ohjelmistoa käyttöön tai sallia muun kuin sallittujen kolmansien osapuolten käyttää Ohjelmistoa ilman Lisenssinantajalta etukäteen saatua kirjallista lupaa
- J. kopioida, uudelleenjulkaista, ladata, julkaista tai siirtää Ohjelmistoa millään tavalla
- K. muuttaa Ohjelmistoa tai luoda siihen perustuvia johdannaisteoksia, selvittää lähdekoodia, purkaa, käyttää käänteistekniikkaa tai muutoin yrittää saada selville Ohjelmiston lähdekoodia kokonaan tai osittain
- L. tehdä ohjelmistohyökkäystä tai yrittää heikentää Ohjelmiston tietoturvaa, eheyttä, aitoutta tai tarkoitettua toimintatapaa
- M. käyttää Ohjelmistoa palvelutoimistona, vuokrattuna tai hallittuna palvelujärjestelynä
- N. luoda tai antaa muille lupaa luoda Ohjelmistoon "Internet-linkkejä", "kehyksiä" tai "peilejä" missä tahansa muussa palvelimessa tai langattomassa tai Internet-pohjaisessa laitteessa
- O. käyttää Ohjelmistoa kilpailukykyisen tarjouksen luomiseen
- P. käyttää Ohjelmistoa toisten ohjelmistojen, tuotteiden tai tekniikoiden luomiseen, ellei Ohjelmisto sisällä kehitysokaluja osassa 7 kuvatulla tavalla
- Q. jakaa tai julkaista Ohjelmiston benchmarking-vertailun tuloksia ilman Delliltä etukäteen hankittua kirjallista suostumusta
- R. käyttää Ohjelmistoa riskialttiissa sovelluksissa, kuten verkossa olevissa hallintajärjestelmissä tai vaarallisissa ympäristöissä, jotka vaativat toimintavarmaa suorituskykyä, kuten ydinvoimaloiden toiminnassa, lentokoneiden ohjaus- tai viestintäjärjestelmissä, ilmaliikenteen ohjauksessa, elvytyksessä, asejärjestelmissä tai missään muussa laitteessa tai järjestelmässä, jossa Ohjelmiston toiminnot tai toimimattomuus saattaa johtaa kuolemaan, henkilövammoihin tai fyysisiin tai ympäristöllisiin vahinkoihin
- S. käyttää Ohjelmistoa toiminnoissa, jotka liittyvät joukkotuhooaseisiin, kuten toiminnoissa, jotka liittyvät ydintekniikan aineiden, ydinaineiden käsittelytilojen, ydinaseiden, ammusten, ammusten tukitoimintojen, kemiallisten aseiden tai biologisten aseiden suunnitteluun, kehitykseen, tuotantoon tai käyttöön
- T. siirtää tätä käyttöoikeussopimusta tai mitään siihen perustuvia oikeuksia tai velvoitteita tai antaa mitään suorituksia tehtäväksi ilman Delliltä etukäteen saatua kirjallista lupaa, ellei Ohjelmiston siirtoa toteuteta jäljempänä osassa 3 Siirrettävyys kuvatulla tavalla. Vaikka Dell antaa suostumuksensa johonkin toimenpiteeseen, käyttäjä vastaa edelleen kaikista tämän käyttöoikeussopimuksen mukaisista velvoitteistaan, joiden piiriin hän on kuulunut ennen kyseisen toimenpiteen voimaantulopäivää.

3. Siirrettävyys. Jos käyttäjä on yksittäinen kuluttaja, hän saa siirtää Ohjelmiston pysyvästi osana myytävää tai siirrettävää laitteistoa, johon Ohjelmisto on ladattu, edellyttäen että hän ei säilytä kopioita Ohjelmiston mistään versioista. Jos käyttäjä on liiketoimintayksikkö, hän ei saa siirtää Ohjelmistoa toiselle henkilölle tai oikeushenkilölle ilman Delliltä erikseen saatua kirjallista lupaa, ellei sovellettava lainsäädäntö kiellä siirron rajoittamista ja siten salli siirtoa. (Huomaa, että Dell saattaa periä siirrosta erillisen maksun.)

4. Vaatimustenmukaisuuden vahvistus. Jos käyttäjä on liiketoimintayksikkö, hänen on: (a) ylläpidettävä ja käytettävä järjestelmiä ja menettelytapoja, joiden avulla hän pystyy tarkasti seuraamaan Ohjelmiston käyttöä, (b) Dellin niin pyytäessä vahvistettava kirjallisesti, että Ohjelmistoa käytetään kaikilta osin tämän käyttöoikeussopimuksen mukaisesti, sekä ilmoitettava kyseisellä hetkellä käytössä olevien ohjelmistolisenssien määrä, ja (c) toimittava Dellin ja sen tarkastajien kanssa täydellisessä ja oikea-aikaisessa yhteistyössä, jos Dell ilmoittaa tekevänsä käyttöoikeussopimuksen noudattamista koskevan tarkastuksen. Kaikki tällaiset tarkastukset tehdään normaalina työaikana. Jos Dell toteaa Ohjelmiston ylikäyttöä, käyttäjä suostuu välittömästi hankkimaan lisälisenssejä kyseisellä hetkellä voimassa olevaan listahintaan saattaakseen käytön vaatimustenmukaiselle tasolle. Jos Ohjelmiston ylikäytön osuus on vähintään 5 %, käyttäjä vastaa tarkastuksen kokonaiskuluista mahdollisten muiden velvoitteidensa lisäksi.

5. Kolmansien osapuolten ohjelmistot. "Kolmansien osapuolten ohjelmistoilla" tarkoitetaan ohjelmistoja – myös avoimen lähdekoodin ohjelmistoja – jotka sisältyvät Ohjelmistoon tai jotka toimitetaan Ohjelmiston mukana ja joiden käyttöoikeuden myöntää kolmas osapuoli omien käyttöehtojensa ("kolmannen osapuolen ehdot") mukaisesti. Kolmannen osapuolen ohjelmistoon sovelletaan ainoastaan Kolmannen osapuolen ehtoja – ei tätä käyttöoikeussopimusta. Kolmannen osapuolen ehdot voidaan toimittaa kolmannen osapuolen ohjelmiston mukana, tai ne voivat sisältyä OST-taulukkoon. Joihinkin avoimen lähdekoodin ohjelmistoihin sovelletaan kolmannen osapuolen ehtoja, jotka voivat oikeuttaa vastaavien lähdetiedostojen hankintaan. Tällaisten avoimen lähdekoodin ohjelmistojen vastaavat lähdetiedostot ovat osoitteessa <https://opensource.dell.com/>, ohjelmiston About- tai Read Me -tiedostossa tai jossakin muussa lisenssinantajan määrittämässä sijainnissa.

6. Ilmaisohjelmisto. "Ilmaisohjelmisto" tarkoittaa ohjelmistoa, joka on käytettävissä ilman lisämaksua. Ilmaisohjelmistoja ovat esimerkiksi asiakasasennuksen mahdollistava ohjelmakoodi tai koodi, jonka avulla käyttäjä voi valvoa Dell-tuotteiden käyttöä. Käyttäjä saa käyttää ilmaisohjelmistoa vain sellaisen laitteen kanssa tai sellaisessa laitteessa tai käyttöympäristössä, joita varten Dell on kyseisen ilmaisohjelmiston suunnitellut. Lisenssinantaja voi lakkauttaa ilmaisohjelmiston käyttöoikeuden oman harkintansa mukaan milloin tahansa. Käyttäjä ei saa siirtää ilmaisohjelmistoa kenellekään.

7. Kehitystyökalut. Mikäli Ohjelmistoon sisältyy kehitystyökaluja, kuten ohjelmakoodityökaluja, sovellusliittymiä tai näyteohjelmakoodia (yhteisnimityksellä "kehitystyökalut"), ja ellei käyttäjällä ja Dellillä tai kehitystyökalujen lisenssinantajalla ole erillistä kehitystyökaluihin liittyvää sopimusta, käyttäjä saa käyttää tällaisia kehitystyökaluja uusien ohjelmakoodien ja muiden koodien luomiseen voidakseen räätälöidä Ohjelmiston käyttöönsä (tämän sopimuksen ja itse kehitystyökalujen ehtojen mukaisesti) ja vain tähän tarkoitukseen.

8. Arviointiohjelmisto. Tämä sopimus ei sisällä lisenssiä Ohjelmiston käyttöön arviointitarkoituksissa ("Arviointiohjelmisto") paitsi niissä tapauksissa, jolloin näitä käyttöehtoja sovelletaan erillisten lisenssiehtojen seuraamuksena erillisen arviointiohjelmiston ehtojen mukaisesti.

9. Ei sisällä tukipalveluja. Jos käyttäjä ostaa Ohjelmiston ylläpito- ja tukipalveluja, ne mainitaan tilauksessa ja niitä koskee erillinen palvelusopimus.

10. Sopimuksen irtisanominen. Jos kyseessä on Tilausohjelmisto, käyttöoikeussopimus päättyy automaattisesti tilausjakson päättyessä, ellei käyttäjä uusi käyttöoikeuttaan. Lisenssinantaja voi irtisanoa käyttöoikeussopimuksen, jos käyttäjä tai luvallinen kolmas osapuoli syyllistyy merkittävään sopimusrikkomukseen eikä korjaa kyseistä rikkomusta kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa siitä, kun rikkomusta koskeva ilmoitus on vastaanotettu Delliltä. Sopimus voidaan irtisanoa myös silloin, kun Dell tai jälleenmyyjä, jolta ostos on tehty, ei saa ajallaan maksua Ohjelmiston käyttöoikeuksista tai mahdollisesta laitteistosta, johon Ohjelmisto on ladattu. Kun tämä käyttöoikeussopimus päättyy, kaikki sen perusteella myönnetty käyttöoikeudet raukeavat automaattisesti ja käyttäjän on välittömästi lopetettava Ohjelmiston käyttö ja palautettava tai tuhottava kaikki ohjelmistokopiot. Ellei Dellin kanssa ole sovittu toisin, käyttäjä ei saa

hyvitystä Delliltä, kun käyttöoikeussopimus irtisanotaan. Tämän käyttöoikeussopimuksen mukaiset oikeudet ja velvoitteet, joiden kuuluu luonteensa vuoksi olla voimassa, ovat voimassa myös sopimuksen päättymisen jälkeen. Sama koskee maksuvelvoitteita.

11. Takuurajoitus. Tämän käyttöoikeussopimuksen nojalla Lisenssinantaja ei anna mitään Ohjelmistoa koskevia takuita eikä ohjelmistotukea. Oikeudet, jotka käyttäjä saa takuiden nojalla, sekä oikeudet maksullisesti hankittuihin Ohjelmiston tukipalveluihin koskevat pelkästään käyttäjää ja jälleenmyyjää tai Dellin edustajaa, jolta käyttäjä on hankkinut Ohjelmiston ja siihen liittyvän tukipalvelun. Nämä oikeudet on määritetty käyttäjän ja kyseisen myyntitahon välisissä myyntiehdossa. Tämän mukaisesti, ellei Dell ole muuta ilmaissut, Lisenssinantaja tarjoaa käyttöoikeussopimusta vastaavan Ohjelmiston ”sellaisenaan” ilman minkäänlaisia takuita tai ehtoja. Sovelletavan lainsäädännön sallimissa rajoissa Lisenssinantaja (omasta puolestaan sekä tytäryhtiöidensä ja toimittajiensa puolesta) (a) ei anna Ohjelmistoon liittyviä nimenomaisia takuita tai ehtoja, (b) sanoutuu irti kaikista Ohjelmistoon liittyvistä oletetuista takuista ja ehdoista, mukaan lukien takuut ja ehdot myyntikelpoisuudesta, soveltuvuudesta tiettyyn käyttötarkoitukseen, omistusoikeudesta ja oikeuksien loukkaamattomuudesta, ja (c) sanoutuu irti kaikista takuista ja ehdoista, jotka perustuvat säädöksiin, lainkäyttöön, toimintatapoihin, suorituksiin tai kaupankäyntiin. Lisenssinantaja ei takaa Ohjelmiston keskeytymätöntä tai virheetöntä toimintaa. Tässä osassa ilmoitettu ei vaikuta mihinkään lakisääteisiin kuluttajien takuuoikeuksiin eikä muuta niitä.

12. Vastuunrajoitukset.

12.1. Vahinkojen rajoitukset. Aiemmassa sopimuksessa tai käyttäjän tilausta koskevissa Dellin myyntiehdossa (”tilausehdossa”) ilmoitettuja rajoituksia, poissulkemisia ja vastuuvapautuksia sovelletaan kaikkiin käyttäjän ja Lisenssinantajan tai Dellin välisiin kiistoihin, vaateisiin ja erimielisyyksiin, jotka liittyvät seuraaviin tai aiheutuvat seuraavista (riippumatta siitä, onko kyseessä sopimus- tai rikkomusperuste tai jokin muu syy): (a) tämä käyttöoikeussopimus, (b) tämän käyttöoikeussopimuksen rikkominen, päättymisen tai voimassaolo tai (c) mikä tahansa tilaus (”kiista”). Jos sovellettavia tilausehtoja ei ole, kaikissa kiistoissa sovelletaan tässä osassa määritettyjä ehtoja.

Tässä osassa ilmoitetut ehdot ovat hyväksytyjä kohdistuksia riskeistä, jotka muodostuvat osin Lisenssinantajan ohjelmistokäyttöoikeuksien myöntämisestä käyttäjälle, ja tällaiset rajoitukset ovat voimassa siitä huolimatta, että mahdollisen rajoitetun korvausvaatimuksen olennainen tarkoitus ei täyty, vaikka osapuolelle olisi ilmoitettu tällaisten vastuuden mahdollisuudesta. Jos sovellettava laki kieltää jäljempänä määritettyjä vastuun rajoituksia, osapuolet hyväksyvät, että tällaista rajoitusta muunnetaan automaattisesti, mutta vain siinä laajuudessa, että rajoitus voidaan muuttaa sovellettavaa lainsäädäntöä noudattavaksi.

- A. Suorien vahinkojen rajoitus.** Lukuun ottamatta käyttäjällä olevaa Ohjelmiston maksuvelvoitetta tai myönnetyn käyttöoikeuden ja tässä kuvattujen käyttöoikeusehtojen rikkomusta tai Lisenssinantajan tai Dellin immateriaalioikeuksia, mistä tahansa kiistasta aiheutuva käyttäjän ja Lisenssinantajan (mukaan lukien lisenssinantajan tytäryhtiöt ja toimittajat) kokonaisvastuu rajoittuu kiistan aiheuttamasta Ohjelmistosta käyttäjän maksamaan hintaan, pois lukien summat, jotka on saatu kustannushyvityksinä tai veronmaksuina. Mistään edellä kuvattuun verraten poikkeavasta väitteestä huolimatta Lisenssinantaja ja sen tytäryhtiöt eivät vastaa mistään suorista vahingoista, jotka aiheutuvat kolmannen osapuolen ohjelmiston, ilmaisohjelmiston tai kehitystyökalujen käytöstä tai käytön yrityksestä.
- B. Tiettyjen muiden vahinkojen vastuuvapauslauseke.** Lukuun ottamatta käyttäjällä olevaa Ohjelmiston maksuvelvoitetta tai myönnetyn käyttöoikeuden ja tässä kuvattujen käyttöoikeusehtojen rikkomusta tai Lisenssinantajan tai Dellin immateriaalioikeuksia, käyttäjä ja Lisenssinantaja (mukaan lukien lisenssinantajan tytäryhtiöt ja toimittajat) eivät vastaa tämän käyttöoikeussopimuksen nojalla mistään erityisistä, välillisistä, esimerkillisistä,

rangaistusluonteisen korvauksen vaativista, satunnaisista tai epäsuorista vahingoista, voittojen tai tuottojen menetyksestä, tietojen häviämisestä tai vioittumisesta, käytön estymisestä tai korvaavien tuotteiden tai palvelujen hankkimisesta.

12.2. Säännölliset varmuuskopiot. Käyttäjä vastaa yksin omista tiedoistaan. Käyttäjän on varmuuskopioitava tietonsa, ennen kuin Lisenssinantaja tai kolmas osapuoli tekee mitään korjaavia, päivittäviä tai muita toimenpiteitä käyttäjän tuotantojärjestelmissä. Käyttäjä tiedostaa, että tiedoista on suositeltavaa säilyttää useaa varmuuskopiota. Jos sovellettava laki ei salli menetettyjä tietoja koskevien vastuiden poissulkemista, Lisenssinantaja vastaa ainoastaan tietojen tyypillisten palautustoimenpiteiden kustannuksista, joissa menetetyt tiedot palautetaan käyttäjän viimeisimmästä käytettävissä olevasta varmuuskopiosta.

12.3. Vanhentumisaika. Lukuun ottamatta sitä, mitä tässä osassa on määritetty, kaikki vaateet on esitettävä sovellettavassa lainsäädännössä määritetyn ajan kuluessa. Jos laki sallii, että osapuolet voivat määrittää lyhemmän ajanjakson vaateen esittämistä varten tai lainsäädännössä ei ole määritetty minkäänlaista aikarajaa, vaateet on esitettävä 18 kuukauden kuluessa oikeustoimen syyn aiheutumisesta.

13. Lisäehdot.

13.1. Ilmoitukset. Osapuolet toimittavat kaikki tähän käyttöoikeussopimukseen liittyvät ilmoitukset kirjallisina. Ellei tilauksessa toisin määritetä, käyttäjän on toimitettava ilmoitukset tilausta vastaavalle paikalliselle Dellin edustajalle. Jos tilauksen yhteydessä ei ole ollut Dellin edustajaa, ilmoitus on toimitettava sähköpostitse osoitteeseen [Dell Legal Notices@dell.com](mailto:Dell_Legal_Notices@dell.com).

13.2. Oikeuksista luopuminen ja jaettavuus. Vaikka johonkin tämän käyttöoikeussopimuksen määräykseen ei vedota, sen ei katsota merkitsevän luopumista kyseisestä tai muusta tämän käyttöoikeussopimuksen määräyksestä. Jos toimivaltainen tuomioistuim toteaa, että jokin tämän käyttöoikeussopimuksen osa tai sellaisen asiakirjan osa, johon tämä käyttöoikeussopimus liitetään viittaamalla, on täytäntöönpanokelvoton, kyseinen päätös ei vaikuta jäljelle jäävien osien pätevyteen.

13.3. Muokkaukset. Tätä käyttöoikeussopimusta voidaan muuttaa vain kirjallisesti ja molempien osapuolten allekirjoituksella. Lisenssinantaja voi kuitenkin oman harkintansa mukaan päivittää milloin tahansa lisenssinantajataulukkoa, OST-taulukkoa, UOM-ehtoja ja tilausehtoja. Kaikki muutokset, joita Lisenssinantaja tekee lisenssinantajataulukkoon, OST-taulukkoon, UOM-ehtoihin tai tilausehtoihin, koskevat pelkästään tilauksia, jotka on tehty sen jälkeen, kun Lisenssinantaja on julkaissut kyseiset muutokset verkossa.

13.4. Sovellettava laki ja lainkäyttöalue. Jos käyttäjä on hankkinut ohjelmiston suoraan Delliltä, tässä käyttöoikeussopimuksessa sovelletaan tilausehdoissa ilmoitettua sovellettavaa lainsäädäntöä ja lainkäyttöaluetta. Muissa tapauksissa noudatettava käytäntö on seuraava:

- A. Osien 13.4 D ja 13.5 mukaisesti, jos käyttäjän kotipaikka on Yhdysvallat tai Kanada: (1) Tähän käyttöoikeussopimukseen ja kaikkiin kiistatilanteisiin sovelletaan Teksasin osavaltion lakeja (lukuun ottamatta lainvalintasääntöjä) sekä Yhdysvaltain liittovaltion lakeja, ja (2) Teksasissa sijaitsevilla osavaltion ja liittovaltion tuomioistuimilla on lain sallimissa rajoissa yksinomainen toimivalta kaikissa kiistatilanteissa. Kumpikin osapuoli sitoutuu hyväksymään Travisin tai Williamsonin maakunnassa Teksasissa sijaitsevien osavaltion tai liittovaltion tuomioistuinten toimivallan ja sitoutuu luopumaan kaikista mahdollisista vastaväitteistään, jotka kohdistuvat näiden tuomioistuinten toimivaltaan osapuolia koskevista asioista, sekä sitoutuu esiintymään näissä tuomioistuimissa.
- B. Osan 13.4 D mukaisesti, jos käyttäjän kotipaikka on Yhdysvaltain tai Kanadan ulkopuolella: (1) Tähän käyttöoikeussopimukseen ja kaikkiin kiistatilanteisiin sovelletaan lakeja, jotka ovat voimassa Lisenssinantajan sijaintimaassa (lisenssinantajataulukossa osoitteessa www.dell.com/swlicensortable

ilmoitetun mukaisesti) lainvalintasäännöistä huolimatta, ja (2) kaikissa kiistatilanteissa yksinomainen lainkäyttöalue sijaitsee kyseisessä maassa.

- C. Missään tilanteissa tähän käyttöoikeussopimukseen eikä mihinkään kiistatilanteeseen sovelleta YK:n kansainvälistä tavaran kauppaa koskevaa yleissopimusta eikä Yhdysvaltain Uniform Computer Information Transactions Act -lakia.
- D. Jos käyttäjä on yksittäinen kuluttaja, tämä osa 13.4 ei vie käyttäjältä sovellettavan kuluttajansuojalainsäädännön mukaista suojaa eikä estä häntä hakemasta korvausta tai toteuttamasta oikeuksiaan kuluttajana kyseisen lainsäädännön nojalla.

13.5. Riitojen ratkaisu ja sitova henkilökohtainen (ei luokkakohtainen) välimiesmenettely. Tätä kohtaa sovelletaan vain, jos käyttäjä on yksittäinen kuluttaja ja asuu (tai on hankkinut ohjelmiston) Yhdysvalloissa tai Kanadassa. **Kaikki kiistatilanteet ratkaistaan yksinomaan ja lopullisesti sitovassa henkilökohtaisessa välimiesmenettelyssä.** Tämä tarkoittaa, että käyttäjä ja lisenssinantaja luopuvat oikeudestaan viedä erimielisyytensä tuomioistuimen tai valamiehistöön käsiteltäväksi ja että käyttäjä tai lisenssinantaja ei ole oikeutettu liittämään, yhdistämään tai sisällyttämään mitään vaateita, jotka kuuluvat, joiden oletetaan kuuluvan tai jotka juontuvat minkään kolmannen osapuolen taholta tai puolesta mihinkään tähän liittyvään välimiesmenettelyyn, tai sovittella mitään vaadetta ryhmäkanteena, ryhmäkanteen edustajana, ryhmäkanteeseen osallistujana tai yksityisenä syyttäjänä. Jos käyttäjä asuu (tai on hankkinut ohjelmiston) Yhdysvalloissa, välimiesmenettelyn tekee American Arbitration Association (AAA) tai JAMS. Jos käyttäjä asuu (tai on hankkinut ohjelmiston) Kanadassa, välimiesmenettelyn tekopaikkana on ADR Chambers ja käytössä ovat yleiset ADR Chambersin välimiesmenettelyn säännöt, jotka ovat osoitteessa www.adrchambers.com. Välimiesmenettely tapahtuu englannin kielellä. Välimiesmenettelypaneelilla on yksinomainen toimivalta ratkaista mahdolliset välimiesmenettelyn soveltuvuutta koskevat kysymykset, mukaan lukien kiistat, jotka koskevat tätä käyttöoikeussopimusta tai tämän välimiesmenettelyä koskevan ehdon laajuutta, soveltamista, merkitystä ja täytäntöönpanokelpoisuutta. Välimiesmenettelypaneeli on valtuutettu myöntämään mikä tahansa oikeusistuimen käytettävissä oleva tuomio, mukaan lukien rajoituksetta alustava tuomio, kieltotuomio ja erityiset suoritukset. Kaikki välimiesmenettelypaneelin päätökset ovat lopullisia ja sitovia välittömästi julistushetkestä alkaen ja päätökset voidaan merkitä mihin tahansa toimivaltaiseen tuomioistuimeen. Jos jokin tämän välimiesmenettelysopimuksen kohta todetaan toimeenpanokelvottomaksi, kyseinen kohta poistetaan, mutta muut välimiesmenettelyä koskevat ehdot pysyvät voimassa. (Ryhmäsovittelujärjestelyt eivät kuitenkaan ole missään tilanteessa sallittuja.) Yksityiset kantajat (henkilöt, joiden ostotapahtuma on tarkoitettu henkilökohtaiseen, perheen tai kotitalouden käyttöön) voivat halutessaan viedä kanteensa vähäisiä vaatimuksia koskevan menettelyn käsiteltäväksi välimiesmenettelyn sijasta. Lisenssinantaja vastaa yksittäisten kuluttajien välimiesmenettelyn/välimiehen kuluista. Edellä mainitusta huolimatta lisenssinantaja voi vedota mihin tahansa asianmukaiseen viranomaiseen tai lailliseen tuomioistuimeen tämän käyttöoikeussopimuksen mukaisten oikeuksiensa varmistamista, ennakkokieltoa, kieltovaatimusta tai velvoitteen täyttämiskaavasta varten, joihin sillä voi olla oikeus joko käyttäjää tai ei ketään tiettyä osapuolta vastaan. Tämä edellyttää kuitenkin, että millään tällaisella hallinto- tai oikeusviranomaisella ei ole oikeutta tai valtaa tehdä tuomio tai päätös (tai osallistua välimiespäätöksen toteuttamiseen) vahingoista, jotka voivat johtua jommastakummasta tämän käyttöoikeussopimuksen osapuolesta. Tämä oikeus ja valta pidätetään yksinomaisesti välimiespaneelin käsittelylle näiden ehtojen mukaisesti.

13.6. Kolmannen osapuolen oikeudet. Tässä käyttöoikeussopimuksessa nimenomaisesti esitettyä lukuun ottamatta tämä käyttöoikeussopimus ei anna oikeuksia kenellekään henkilölle, joka ei ole tämän käyttöoikeussopimuksen sopijapuolena, eikä kukaan tällainen henkilö saa panna sopimuksen mitään ehtoja täytäntöön eikä hyödyntää siihen sisältyviä poissulkemisia tai rajoituksia.

13.7 Koko sopimus. Käyttäjä vahvistaa, että hän on lukenut tämän käyttöoikeussopimuksen, että hän on ymmärtänyt sen ja että hän sitoutuu noudattamaan sen kaikkia ehtoja. Lisäksi käyttäjä vahvistaa, että tämä käyttöoikeussopimus ja (mahdolliset) tilausehdot, joihin tämä sopimus voi sisältyä, muodostavat kokonaisen ja yksinomaisen käyttäjän ja lisenssinantajan välisen sopimuksen, joka koskee käyttäjän Ohjelmiston käyttöä. Kaikki sisältö, johon tässä käyttöoikeussopimuksessa viitataan hyperlinkillä, sisältyy tähän käyttöoikeussopimukseen kokonaisuudessaan ja on saatavilla painettuna pyydettyäessä. Ohjelmistoa eivät

koske käyttäjän ostotilauksen valmiiksi tulostetut ehdot eivätkä mitkään muut sellaiset asiakirjat, joita Lisenssinantaja tai Dell ei ole julkaissut tai allekirjoittanut. Käyttäjä vakuuttaa, ettei hän luota ilmoituksiin tai lausuntoihin, jotka eivät näy tässä käyttöoikeussopimuksessa sopimusta hyväksyttäessä.